

Orientalischer Märchenabend

mit Hannelore Marzi (Lesung) und Riad Kheder (Musik)

Samstag, 15. November, 19 Uhr

ناك ايام ناك في مبدق نامز...

Es war einmal, es war keinmal in alter Zeit...
Märchen und Gedichte von treuer Liebe, List und Verführung
aus der Welt von 1001 Nacht

Nachdem die *Erzählungen aus den tausendundein Nächten* im Jahr 1704 erstmals in französischer Übersetzung erschienen waren, wurden sie bald in andere europäische Sprachen übersetzt und überall mit großer Begeisterung gelesen. Bis heute haben sie nichts von ihrem Reiz und ihrer Wirkung verloren. Hannelore Marzi erzählt originale Geschichten der *Scheherazade* und überrascht mit Varianten aus kaum bekannten arabischen Märchensammlungen. Mit Gedichten aus ältester und neuester Zeit gibt sie einen faszinierenden Einblick in die arabische Lyrik. Riad Kheder bereichert den Abend mit seiner unvergleichlichen Musik. Ein zauberhaftes Zusammenspiel von Wort und Musik aus einer anderen Welt.

Hannelore Marzi lebt in Frankfurt am Main und wurde durch ein Studium der Orientalistik zur Übersetzerin und Erzählerin nicht nur orientalischer Märchen und Geschichten. Sie hat mehrere Märchensammlungen veröffentlicht, darunter den Band *Orientalische Frauenmärchen*.

Riad Kheder ist in Bagdad geboren und lebt seit Mitte der 80er-Jahre in Frankfurt. In seinen Kompositionen und Improvisationen verbindet er arabisch-orientalische Stilelemente mit afrikanischen wie europäischen Rhythmen. Mit seinen Instrumente Riqq und Darabukka (Tamburin und Bechertrommel) sowie Bandir (Rahmentrommel) und Oud (arabische Laute) verzaubert er seine Zuhörer.

Zu der Veranstaltung laden wir herzlich ein. Anmeldungen nehmen wir unter:
anmeldung@goethehaus-frankfurt.de oder (069) 13880-0 entgegen. Eintritt: Mitglieder des Freien Deutschen Hochstifts 4,00 €, Gäste 8,00 €.